

# **Tratado de la Unión Europea, Tratado de Funcionamiento**

**y otros actos básicos  
de la Unión Europea**

Edición preparada por  
**ARACELI MANGAS MARTÍN**  
Catedrática de Derecho Internacional Público  
de la Universidad de Salamanca

**DECIMOQUINTA EDICIÓN**

*tecnos*

## ÍNDICE SISTEMÁTICO

<b>Estudio introductorio: Lisboa, un tratado con vocación de futuro</b> .....	<i>Pág.</i> 17
<b>Abreviaturas</b> .....	39
<b>A) Tratado de la Unión Europea</b> [firmado en Maastricht el 7 de febrero de 1992; texto consolidado a partir de todas las reformas posteriores, incluidas las introducidas por el Tratado de Lisboa de 13 de diciembre de 2007] .....	41
[PREÁMBULO] .....	43
TÍTULO I. <i>Disposiciones comunes</i> (arts. 1 a 8) .....	45
TÍTULO II. <i>Disposiciones sobre los principios democráticos</i> (arts. 9 a 12) .....	51
TÍTULO III. <i>Disposiciones sobre las Instituciones</i> (arts. 13 a 19) .	53
TÍTULO IV. <i>Disposiciones sobre las cooperaciones reforzadas</i> (art. 20) .....	61
TÍTULO V. <i>Disposiciones generales relativas a la acción exterior de la Unión y disposiciones específicas relativas a la política exterior y de seguridad común</i> (arts. 22 a 46) .....	62
Capítulo 1. <i>Disposiciones generales relativas a la acción exterior de la Unión</i> (arts. 21 y 22) .....	62
Capítulo 2. <i>Disposiciones específicas sobre la política exterior y de seguridad común</i> (arts. 23 a 46) .....	64
Sección 1. <sup>a</sup> <i>Disposiciones comunes</i> (arts. 23 a 41) .....	64
Sección 2. <sup>a</sup> <i>Disposiciones sobre la política común de seguridad y defensa</i> (arts. 42 a 46) .....	74
TÍTULO VI. <i>Disposiciones finales</i> (arts. 47 a 55) .....	79

<b>B) Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea</b> [firmado en Roma el 25 de marzo de 1957; texto consolidado a partir de las reformas posteriores, incluidas las introducidas por el Tratado de Lisboa de 13 de diciembre de 2007] .....	87
[PREÁMBULO] .....	89
PRIMERA PARTE. PRINCIPIOS (arts. 1 a 17) .....	90
TÍTULO I. <i>Categorías y ámbitos de competencias de la Unión</i> (arts. 2 a 6) .....	91
TÍTULO II. <i>Disposiciones de aplicación general</i> (arts. 7 a 17) .....	94
SEGUNDA PARTE. NO DISCRIMINACIÓN Y CIUDADANÍA DE LA UNIÓN (arts. 18 a 25) .....	97
TERCERA PARTE. POLÍTICAS Y ACCIONES INTERNAS DE LA UNIÓN (arts. 26 a 197) .....	102
TÍTULO I. <i>Mercado interior</i> (arts. 26 y 27) .....	102
TÍTULO II. <i>Libre circulación de mercancías</i> (arts. 28 a 37) .....	102
Capítulo 1. Unión aduanera (arts. 30 a 32) .....	103
Capítulo 2. Cooperación aduanera (art. 33) .....	104
Capítulo 3. Prohibición de las restricciones cuantitativas entre los Estados miembros (arts. 34 a 37) .....	104
TÍTULO III. <i>Agricultura y pesca</i> (arts. 38 a 44) .....	105
TÍTULO IV. <i>Libre circulación de personas, servicios y capitales</i> (arts. 45 a 66) .....	109
Capítulo 1. Trabajadores (arts. 45 a 48) .....	109
Capítulo 2. Derecho de establecimiento (arts. 49 a 55) .....	112
Capítulo 3. Servicios (arts. 56 a 62) .....	114
Capítulo 4. Capital y pagos (arts. 63 a 66) .....	116
TÍTULO V. <i>Espacio de libertad, seguridad y justicia</i> (arts. 67 a 89) .....	118
Capítulo 1. Disposiciones generales (arts. 67 a 76) .....	118
Capítulo 2. Políticas sobre controles en las fronteras, asilo e inmigración (arts. 77 a 80) .....	122

Capítulo 3. Cooperación judicial en materia civil (art. 81) .....	125
Capítulo 4. Cooperación judicial en materia penal (arts. 82 a 86) .....	126
Capítulo 5. Cooperación policial (arts. 87 a 89) .....	131
TÍTULO VI. <i>Transportes</i> (arts. 90 a 100) .....	133
TÍTULO VII. <i>Normas comunes sobre competencia, fiscalidad y aproximación de las legislaciones</i> (arts. 101 a 118) .....	137
Capítulo 1. Normas sobre competencia (arts. 101 a 109) .....	137
Sección primera. Disposiciones aplicables a las empresas (arts. 101 a 106) .....	137
Sección segunda. Ayudas otorgadas por los Estados (arts. 107 a 109) .....	140
Capítulo 2. Disposiciones fiscales (arts. 110 a 113) .....	142
Capítulo 3. Aproximación de las legislaciones (arts. 114 a 118) .....	143
TÍTULO VIII. <i>Política económica y monetaria</i> (arts. 119 a 145) ..	147
Capítulo 1. Política económica (arts. 120 a 126) .....	147
Capítulo 2. Política monetaria (arts. 127 a 133) .....	153
Capítulo 3. Disposiciones institucionales (arts. 134 a 135) .....	157
Capítulo 4. Disposiciones específicas para los Estados miembros cuya moneda es el euro (arts. 136 a 138) .....	158
Capítulo 5. Disposiciones transitorias (arts. 139 a 144) .....	159
TÍTULO IX. <i>Empleo</i> (arts. 145 a 150) .....	165
TÍTULO X. <i>Política social</i> (arts. 151 a 161) .....	167
TÍTULO XI. <i>El Fondo Social Europeo</i> (arts. 162 a 164) .....	173
TÍTULO XII. <i>Educación, formación profesional, juventud y deporte</i> (arts. 165 y 166) .....	174
TÍTULO XIII. <i>Cultura</i> (art. 167) .....	176
TÍTULO XIV. <i>Salud pública</i> (art. 168) .....	177
TÍTULO XV. <i>Protección de los consumidores</i> (art. 169) .....	179
TÍTULO XVI. <i>Redes transeuropeas</i> (arts. 170 a 172) .....	180
TÍTULO XVII. <i>Industria</i> (art.173) .....	181
TÍTULO XVIII. <i>Cohesión económica, social y territorial</i> (arts. 174 a 178) .....	182

TÍTULO XIX. <i>Investigación y desarrollo tecnológico y espacio</i> (arts. 179 a 190) .....	185
TÍTULO XX. <i>Medio ambiente</i> (arts. 191 a 193) .....	189
TÍTULO XXI. <i>Energía</i> (art. 194) .....	191
TÍTULO XXII. <i>Turismo</i> (art. 195) .....	192
TÍTULO XXIII. <i>Protección civil</i> (art.196) .....	193
TÍTULO XXIV. <i>Cooperación administrativa</i> (art. 197) .....	194
<b>CUARTA PARTE. ASOCIACIÓN DE LOS PAÍSES Y TERRITORIOS DE ULTRAMAR</b> (arts. 198 a 204) .....	194
<b>QUINTA PARTE. ACCIÓN EXTERIOR DE LA UNIÓN</b> (arts. 205 a 222) .	197
TÍTULO I. <i>Disposiciones generales relativas a la acción exterior de la Unión</i> (art. 205) .....	197
TÍTULO II. <i>Política comercial común</i> (arts. 206 y 207) .....	197
TÍTULO III. <i>Cooperación con terceros países y ayuda humanitaria</i> (arts. 208 a 214) .....	199
Capítulo 1. <i>Cooperación para el desarrollo</i> (arts. 208 a 211) ...	199
Capítulo 2. <i>Cooperación económica, financiera y técnica con terceros países</i> (arts. 212 y 213) .....	201
Capítulo 3. <i>Ayuda humanitaria</i> (art. 214) .....	201
TÍTULO IV. <i>Medidas restrictivas</i> (art. 215) .....	203
TÍTULO V. <i>Acuerdos internacionales</i> (art. 216 a 219) .....	203
TÍTULO VI. <i>Relaciones de la Unión con las organizaciones internacionales y con terceros países y delegaciones de la Unión</i> (arts. 220 y 221) .....	207
TÍTULO VII. <i>Cláusula de solidaridad</i> (art. 222) .....	208
<b>SEXTA PARTE. DISPOSICIONES INSTITUCIONALES Y FINANCIERAS</b> (arts. 223 a 334) .....	209
TÍTULO I. <i>Disposiciones institucionales</i> (art. 223) .....	209
Capítulo 1. <i>Instituciones</i> (arts. 223 a 287) .....	209
Sección primera. <i>El Parlamento Europeo</i> (arts. 223 a 234) ..	209
Sección segunda. <i>El Consejo Europeo</i> (arts. 235 y 236) .....	213
Sección tercera. <i>El Consejo</i> (arts. 237 a 243) .....	214

Sección cuarta. La Comisión (arts. 244 a 250) .....	216
Sección quinta. El Tribunal de Justicia de la Unión Europea (arts. 251 a 281) .....	219
Sección sexta. El Banco Central Europeo (arts. 282 a 284) .	230
Sección séptima. El Tribunal de Cuentas (arts. 285 a 287) ..	232
Capítulo 2. Actos jurídicos de la Unión, procedimientos de adop- ción y otras disposiciones (arts. 288 a 299) .....	235
Sección primera. Actos jurídicos de la Unión (arts. 288 a 292)	235
Sección segunda. Procedimientos de adopción de los actos y otras disposiciones (arts. 293 a 299) .....	238
Capítulo 3. Órganos consultivos de la Unión (arts. 300 a 307)	242
Sección primera. El Comité Económico y Social (arts. 301 a 304) .....	243
Sección segunda. El Comité de las Regiones (arts. 305 a 307)	244
Capítulo 4. El Banco Europeo de Inversiones (arts. 308 y 309)	245
TÍTULO II. <i>Disposiciones financieras</i> (arts. 310 a 325) .....	246
Capítulo 1. Recursos propios de la Unión (art. 311) .....	247
Capítulo 2. Marco Financiero Plurianual (art. 312) .....	248
Capítulo 3. Presupuesto anual de la Unión (arts. 313 a 316) ....	249
Capítulo 4. Ejecución del presupuesto y aprobación de la ges- tión (arts. 317 a 319) .....	252
Capítulo 5. Disposiciones comunes (arts. 320 a 324) .....	253
Capítulo 6. Lucha contra el fraude (art. 325) .....	255
TÍTULO III. <i>Cooperaciones reforzadas</i> (arts. 326 a 334) .....	256
SÉPTIMA PARTE. DISPOSICIONES GENERALES Y FINALES (arts. 335 a 358) .....	259
PROTOCOLOS (remisión) .....	268

ANEXOS .....	269
ANEXO I. <i>Lista prevista en el artículo 38 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea</i> .....	269
ANEXO II. <i>Países y territorios de ultramar a los que se aplicarán las disposiciones de la cuarta parte del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea</i> .....	271
DECLARACIONES anejas al Acta Final de la Conferencia intergubernamental que ha adoptado el Tratado de Lisboa firmado el 13 de diciembre de 2007 (remisión) .....	271
<b>C) Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, adoptada el 12 de diciembre de 2007*</b> .....	275
[PREÁMBULO] .....	275
TÍTULO I. <i>Dignidad</i> (arts. 1 a 5) .....	276
TÍTULO II. <i>Libertades</i> (arts. 6 a 19) .....	276
TÍTULO III. <i>Igualdad</i> (arts. 20 a 26) .....	286
TÍTULO IV. <i>Solidaridad</i> (arts. 27 a 38) .....	289
TÍTULO V. <i>Ciudadanía</i> (arts. 39 a 46) .....	293
TÍTULO VI. <i>Justicia</i> (arts. 47 a 50) .....	296
TÍTULO VII. <i>Disposiciones generales que rigen la interpretación y la aplicación de la Carta</i> (arts. 51 a 54) .....	300
1. Declaración relativa a la Carta de los Derechos Fundamentales de la UE (valor de la Carta) .....	305
2. Protocolo sobre el apartado 2 del artículo 6 del Tratado de la Unión Europea relativo a la adhesión de la Unión al Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales .....	306
3. Protocolo sobre la aplicación de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea a Polonia y al Reino Unido .....	307
4. Declaración de la República Checa relativa a la Carta de los Derechos Fundamentales de la UE .....	309
5. Declaración de la República de Polonia relativa a la Carta de los Derechos Fundamentales de la UE .....	310

\* Las *Explicaciones* a la Carta se incluyen al pie de cada precepto.

<b>D) Otros actos básicos de la Unión Europea*</b> .....	311
<b>I. TEXTOS DE INTERÉS JURÍDICO GENERAL</b> .....	313
1. Declaración relativa a la primacía .....	313
2. Declaración relativa a los símbolos de la Unión Europea ....	314
3. Protocolo sobre el artículo 40.3.3 de la Constitución irlandesa (interrupción del embarazo) .....	314
4. Declaración relativa a la aplicación del Derecho de la Unión Europea .....	315
<b>II. COMPETENCIAS, SUBSIDIARIEDAD Y PARLAMENTOS NACIONALES</b> .....	317
1. Protocolo sobre el cometido de los Parlamentos nacionales en la Unión Europea .....	317
2. Protocolo sobre la aplicación de los principios de subsidiariedad y proporcionalidad .....	320
3. Declaración relativa a la delimitación de las competencias .	324
<b>III. ESPACIO DE LIBERTAD, SEGURIDAD Y JUSTICIA</b> .....	326
1. Protocolo sobre el acervo de Schengen integrado en el marco de la Unión Europea .....	326
2. Protocolo sobre la aplicación de determinados aspectos del artículo 26 del TFUE al Reino Unido y a Irlanda (controles en fronteras) .....	330
3. Protocolo sobre la posición del Reino Unido y de Irlanda respecto del espacio de libertad, seguridad y justicia .....	332
4. Protocolo sobre la posición de Dinamarca .....	336
5. Protocolo sobre asilo a nacionales de los Estados miembros de la Unión Europea .....	342
<b>IV. PARLAMENTO EUROPEO</b> .....	345
1. Acta relativa a la elección de los representantes en el Parlamento Europeo por sufragio universal directo .....	345
2. Declaración relativa a la composición del Parlamento Europeo .....	350

\* Una buena parte de los Protocolos y Declaraciones, cuando son breves, van a pie de página junto al precepto principal al que complementan o interpretan.

3.	Declaración relativa al acuerdo político del Consejo Europeo sobre el proyecto de Decisión relativa a la composición del Parlamento Europeo .....	351
4.	Declaración de la República Italiana relativa a la composición del Parlamento Europeo .....	351
5.	Decisión del Parlamento Europeo sobre el Estatuto del Defensor del pueblo y sobre las condiciones generales del ejercicio de sus funciones .....	352
V.	CONSEJO EUROPEO .....	361
1.	Reglamento interno del Consejo Europeo .....	361
VI.	CONSEJO .....	369
1.	Reglamento interno del Consejo .....	369
2.	Decisión del Consejo sobre la lista de formaciones del Consejo .....	400
3.	Decisión del Consejo Europeo relativa al ejercicio de la Presidencia del Consejo .....	401
4.	Decisión del Consejo sobre orden de presidencias y presidencia de los órganos preparatorios del Consejo .....	403
5.	Decisión del Consejo sobre la mayoría cualificada .....	409
6.	Protocolo sobre la Decisión del Consejo sobre la mayoría cualificada .....	411
VII.	COMISIÓN .....	413
1.	Reglamento interno de la Comisión .....	
	— Anexo. Código de buena conducta administrativa para el personal de la Comisión Europea en sus relaciones con el público .....	413
	— Otros anexos .....	429
VIII.	TRANSPARENCIA .....	431
1.	Acuerdo interinstitucional relativo a las directrices comunes sobre la calidad de la redacción de la legislación comunitaria .....	431

2.	Acuerdo interinstitucional para un recurso más estructurado a la técnica de la refundición de los actos jurídicos .....	438
3.	Acuerdo Interinstitucional «Legislar mejor» .....	443
4.	Acuerdo administrativo entre la Comisión Europea y el Reino de España (uso de lenguas oficiales en España) .....	454
IX.	TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LA UNIÓN EUROPEA .....	457
1.	Protocolo sobre el Estatuto del Tribunal de Justicia de la Unión Europea .....	457
X.	TEXTOS INSTITUCIONALES COMUNES .....	479
1.	Protocolo sobre la fijación de las sedes de las instituciones y de determinados órganos, organismos y servicios de la Unión Europea .....	479
2.	Protocolo sobre los privilegios y las inmunidades de la Unión Europea .....	480
3.	Protocolo sobre las disposiciones transitorias .....	487
XI.	RELACIONES EXTERIORES Y DEFENSA.....	497
1.	Protocolo sobre la cooperación estructurada permanente establecida por el artículo 42 del TUE .....	497
2.	Decisión del Consejo por la que se crea el Comité Político y de Seguridad .....	500
3.	Decisión del Consejo por la que se crea el Comité Militar de la Unión Europea .....	503
4.	Decisión del Consejo relativa a la creación del Estado Mayor de la Unión Europea .....	507
5.	Acción común del Consejo relativa a la creación de la Agencia Europea de Defensa .....	516
XII.	POLÍTICA ECONÓMICA, MONETARIA Y FINANCIERA	539
XII.i)	UNIÓN ECONÓMICA Y MONETARIA .....	539
1.	Protocolo sobre los Estatutos del Sistema Europeo de Bancos Centrales y del Banco Central Europeo .....	539

2.	Protocolo sobre el procedimiento aplicable en caso de déficit excesivo .....	561
3.	Protocolo sobre los criterios de convergencia .....	562
4.	Protocolo sobre el Eurogrupo .....	564
5.	Declaración relativa al artículo 126 del TFUE (Pacto de Estabilidad y Crecimiento) .....	565
6.	Protocolo sobre determinadas disposiciones relativas al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte .....	566
7.	Protocolo sobre determinadas disposiciones relativas a Dinamarca .....	569
8.	Protocolo sobre Dinamarca .....	570
9.	Protocolo sobre Francia .....	570
10.	Declaración de Letonia, de Hungría y de Malta relativa a la ortografía del nombre de la moneda única en los Tratados ..	571
XII.ii) OTROS TEXTOS ECONÓMICO-FINANCIEROS .....		573
1.	Protocolo sobre los Estatutos del Banco Europeo de Inversiones .....	573
2.	Protocolo sobre la cohesión económica, social y territorial .	587
3.	Decisión del Consejo sobre el sistema de recursos propios .	589
4.	Declaración relativa a Italia (desequilibrios estructurales de Italia) .....	599
5.	Protocolo sobre el sistema de radiodifusión pública de los Estados miembros .....	600
6.	Protocolo sobre las consecuencias financieras de la expiración del Tratado CECA y el Fondo de Investigación del Carbón y del Acero .....	601
7.	Protocolo relativo a determinadas disposiciones sobre adquisición de bienes inmuebles en Dinamarca .....	602
8.	Protocolo sobre el régimen especial aplicable a Groenlandia	603
TABLAS DE CORRESPONDENCIAS .....		605
TRATADO DE LA UNIÓN EUROPEA .....		605
TRATADO DE FUNCIONAMIENTO DE LA UNIÓN EUROPEA .....		610
<b>Índice analítico</b> .....		631